

## Diversos descubrimientos en el refugio de la plaza del Ayuntamiento, dan lugar a diversas conjeturas y suposiciones



La reforma de la plaza de la Constitución se inició a gran ritmo tan pronto como finalizaron los sondeos arqueológicos. El día 30 de junio la plaza mostraba este desusado aspecto. (Foto CRUCES -ERNES)

## Finalizó el II festival Audiovisual con una Gala presentada por la modelo Jacqueline de la Vega

El pasado sábado por la noche tuvo lugar la Gran Gala celebrada en la Plaza Mayor de la ciudad como despedida del II Festival Audiovisual de la Comunidad Valenciana, que durante tres días tenía como objetivo acercar al

(CONTINÚA EN LA PÁGINA CUATRO)

Tras el descubrimiento de una de las entradas al refugio antiaéreo que se construyó en la Guerra Civil bajo las plazas del Ayuntamiento y la de Arriba, se han ido produciendo diversos hallazgos, que han desatado las suposiciones más variadas e incluso pintorescas, aunque todas ellas, en

(CONTINÚA EN LA PÁGINA NUEVE)

### ANUNCIOS HASTA EL MARTES

Debido al cambio de fecha de salida de VALLE DE ELDA, que durante el mes de JULIO es de los JUEVES en lugar de los habituales viernes, el cierre de admisión de anuncios y colaboraciones se hará los MARTES hasta la 1.30 del mediodía.

## Actividades musicales organizadas por la Concejalía de Cultura para el mes de julio



La Concejalía de Cultura, que ostenta Manuel Serrano, ha organizado para el actual mes de julio un programa de actividades consistentes en conciertos musicales y la actuación de grupos folklóricos de danza, todo lo cual tendrá lugar en el Auditorium de los Jardines del Castelar y uno de los primeros en el Café Gaudí.

El primer concierto será el próximo sábado, día 12, a partir de las 22 horas, con la actuación de la Banda de música de la A.M.C.E. Santa Cecilia, que, bajo la dirección de Julio Juan García, interpretará un programa compuesto, en su primera parte, por el pasodoble «A mi Buñol», como homenaje de la Banda al maestro Carrascosa, su autor, recientemente fallecido. Seguirán tres temas de zarzuela con «La Marchenera» (preludio' de Moreno Torroba; «La tabernera del puerto» (fantasía) de Sorozábal, y una selección de la «La Tempranica» de Giménez.

(CONTINÚA EN LA PÁGINA NUEVE)

### EL DESDOBLAMIENTO DE LA CARRETERA DE MONÓVAR

## Habrà de recurrirse a la expropiación para conseguir los terrenos necesarios

En la sesión de la Comisión de Urbanismo del pasado lunes, día 7, se dio un paso más en el expediente de expropiación forzosa de varios terrenos necesarios para completar el proyecto de desdoblamiento de la carretera Elda-

(CONTINÚA EN LA PÁGINA CUATRO)

## EL ANTIGUO MERCADO DE SAN FRANCISCO DE SALES PASÓ A LA HISTORIA



El derribo del viejo Mercado de San Francisco de Sales toca a su fin. Así estaban las obras el pasado miércoles, día 2. (Foto CRUCES -ERNES)

(CONTINÚA EN LA PÁGINA CUATRO)

Este verano disfruta con Nikon

# BASILIO

## fotografía

Nikon F50 (kit con AF-ZOMM 35 - 80 mm) 59.900 Ptas. Incluye equipo de aventura de regalo



# El lunes partió el Tren Azul hacia Lourdes

El Tren Azul, el Tren Blanco y el Tren Verde, conduciendo a unas 1.700 personas, partieron el pasado lunes rumbo a la capital francesa de la devoción mariana, donde se venera a la Virgen de Lourdes, aparecida a tres pastorcillas en la cueva de Massabielle.

Los peregrinos, enfermos y acompañantes de Elda y Petrer se unieron a la peregrinación diocesana en la Estación de Elda, a donde llegó el Tren Azul, procedente de Alicante, iniciando allí un viaje de unas 20 horas de duración, que les llevaría a la citada ciudad del sur de Francia.

Los otros dos trenes, el Tren Blanco y el verde, partieron respectivamente de Elche y Orihuela, llevando a varios centenares de peregrinos procedentes de las citadas comarcas. Para el miércoles, día 9, estaba prevista la llegada a Lourdes del obispo de la diócesis, Víctorio Oliver, para participar en los actos religiosos a los que asistirá la expedición alicantina.

Tras cinco días de intensa convivencia cristiana y profunda devoción, los expedicionarios estarán a punto de llegar de vuelta cuando este número de «Valle» vea la luz. Habrán logrado su objetivo de visitar, en devota peregrinación, a la Virgen de Lourdes en su santuario y acaso alguno haya conseguido su recóndito deseo de que la Virgen haya obrado en él el milagro, aunque sólo sea de índole espiritual.

## OCASION

Se vende material de segunda mano apropiado para Bar. En buen estado. Interesados llamar al Tlf.:

**537 37 93**

2063/65

## VENTA

Panta baja vivienda, excelente situación, en Elda, 90 m<sup>2</sup>, con 3 dormitorios, baño, salón comedor, cocina y patio. C/ Virgen de la Salud, 30, llave 67. - 3.300.000 Ptas.

Teléfono **538 92 57**

2063

## HORARIO DE MISAS (Verano)

**PARROQUIA DE SANTA ANA:** De lunes a viernes, 8 mañana y 8 tarde. Sábados y vísperas, 8 tarde. Domingos y festivos, 8.30 y 11 mañana, y 8 tarde.

**PARROQUIA DE LA INMACULADA:** De lunes a viernes, 8 tarde. Sábados y vísperas, 7 y 8 tarde. Domingos y festivos, 9 y 12.30 mañana y 8.30 tarde.

**PARROQUIA DE SAN JOSÉ OBREIRO:** De lunes a sábado, 7 tarde. Domingos y festivos, 11 mañana.

**PARROQUIA DE SAN FRANCISCO**

**DE SALES:** De martes a sábado, 8 tarde. Domingos y festivos, 9 y 12 mañana.

**PARROQUIA DE LA SANTA CRUZ (PETRER):** De lunes a sábado, 8 tarde. Domingos y festivos, 9.30 y 12 mañana.

**PARROQUIA DE SAN BARTOLOMÉ (PETRER):** De lunes a viernes, 8 mañana y 7.30 tarde. Sábados y vísperas, 8 tarde. Domingos y festivos, 9 y 11 mañana.

**RESIDENCIA DE ANCIANOS:** Domingos y festivos, 10 mañana.

## El próximo martes, donación de sangre en la Cruz Roja.

El centro de transfusión de la Comunidad Valenciana, dentro de su programa de Donación de sangre bajo el lema "Dona Sangre = Regala Vida", desplazará una unidad móvil a nuestra ciudad, el próximo martes día 15 del actual, para atender a aquellas personas que habitualmente son donantes y captar posibles nuevos donantes.

El Centro de Transfusión de Alicante traslada en estas unidades móviles a un equipo de profesionales sanitarios, que a la vez que cumplen con la misión principal que es la extracción de la sangre, prestan un servicio informativo sobre las condiciones del donante y entregan a este una analítica completa sobre su estado de salud tras la extracción.

Es conveniente conocer que no todos los dispuestos a la donación son aptos para ello. Uno de los requisitos precisos es ser mayor de 18 años y pesar más de 50 Kilogramos.

La citada extracción de sangre en nuestra ciudad tendrá lugar en el local de la Asamblea de la Cruz Roja Local en citado martes día 15 de 17 a 21 horas.

## SE OFRECE CHICA

Con título de administrativa, para trabajar en oficina, dependienta o similar.

Teléfono **698 04 23**

2063

## OBITUARIO

Fallecidos de Elda:

Día 1 de julio de 1997: José Luis Escribano Esteve, de 35 años.- Francisco Carpena Santa, de 79

Día 2: Carmen Martínez Cuenca, de 91. - María de Carmen Rubio Useros, del 19.

Día 3: Santiago Egea Egea, de 92.

Día 4: Ascensión Gálvez García, de 75

Día 5: Amparo Martí Romero, de 93.

Día 7: Luz-Divina Mira Alenda, de 67. - José Fernández del Amo, de 81

Fallecidos de Petrer:

Día 5 de Julio: Dolores Poveda Morán, de 78 años

Día 6: José Vasalo Agulló, de 63

## SE DAN CLASES PARTICULARES DE

### INGLES TODOS LOS NIVELES

- \* Recuperaciones (E.G.B., B.U.P., C.O.U.)
- \* Preparación escuela oficial de idiomas y exámenes Cambridge
- \* Conversación

2061/63 Teléfono **538 42 21**

**ALQUILER** piso excelente situación centro de Elda, 120 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, salón comedor, cocina, salita y galería. Amueblado y con electrodomésticos. C/ Trinquete

**VENTA** bungalow de dos plantas, prácticamente nuevo, zona salinetas de Petrer, 90 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 2 baños, cocina, carpintería interior de madera de roble, salón comedor. 8.500.000 Ptas. C/ Quevedo.

**VENTA** ático duplex, ascensor, 90 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 2 baños, cocina reformada con armarios de madera, salón comedor, terraza, etc. 8.500.000 Ptas. En perfecto estado

**VENTA** Chalet, carretera de Sax, 2.500 m<sup>2</sup> de parcela y 90 m<sup>2</sup>. construidos. Piscina con permo, pinada, frutales, aljibe, garage, marquesina, etc. Totalmente acondicionado para vivir. 11.500.000 Ptas.

2063 ☎ **698 04 96**

## FARMACIAS DE URGENCIA

**JUEVES, 10 de julio**  
**D. JUAN VERDÚ**  
Reyes Católicos, 25

**VIERNES, 11**  
**D.ª PILAR GIMÉNEZ**  
Chapí, 31

**SÁBADO, 12**  
**D. JOSÉ M.ª PICAZO**  
Zorrilla, 17

**DOMINGO, 13**  
**D.ª HORTENSIA RICO**  
Nueva, 1

**LUNES, 14**  
**D. HIGINIO ESCRIVÁ**  
Carlos Arniches, 15

**MARTES, 15**  
**D.ª ANA AGUADO**  
Avda. de Sax, 32

**MIÉRCOLES, 16**  
**D. ALFONSO MARTÍNEZ**  
Historia, 2

**JUEVES, 17**  
**D. JUAN M. FLUVIÁ**  
Ortega y Gasset, 7

Todas estas farmacias, y la de D.ª ÁNGELA SANTAMARÍA, Jaime Balmes, 18, estarán también abiertas en horario normal los días laborables. Las restantes farmacias estarán **CERRADAS POR VACACIONES** durante el presente mes de Julio.

## BINGO ALPINO

**ABIERTO DESDE 3 DE LA TARDE**

**SALÓN ACONDICIONADO**  
C/. Murillo, n.º 6. Elda  
Teléfono **539 39 07**

## TELÉFONOS ÚTILES

Ayuntamiento.....	5380402/03/04
Policía Municipal (urgencias) ...	092
Retén Municipal.....	5385024
Policía Nacional (urgencia).....	091
Policía Nacional.....	5380909/5391311
Guardia Civil.....	538 09 64
Bomberos (urgencia).....	085
Bomberos.....	5382222/5385080
Cruz Roja.....	5380987
Cruz Roja (información).....	5387603
Juzgados de Instrucción.....	5380071/5381601
Hidrola (Hidroeléctrica).....	5383662/5380786
Estación FF.CC.....	5382806
Estación de Autobuses.....	6950707
Agua (a deshoras).....	5380402 (ext. 11)
Parada de taxis.....	5381005/5381030/5381014
Taxis (serv. nocturno).....	5380402/5380403
Tanatorio Elda-Petrel.....	5399952
Hospital General (Centr.).....	6989000/6989001
Hosp. Gral. (Control urgencias).....	6989082
Ambulatorio P. Manjón.....	5397682/5380911
Centro Salud Acacias.....	5396847/5396857
Centro Salud (Petrer).....	5375961/5375760
Servicio Urgencias INSALUD .....	5144000
P. Iglesias, 47	
(5 tarde a 9 mañana. Domingos y festivos: 24 horas)	



PRIMER ANIVERSARIO

# JOSÉ MARÍA ESQUITINO GÓMEZ

FALLECIÓ EL 15 DE JULIO DE 1996

**D.E.P.**

Su esposa, hijos, nietos y demás familiares, ruegan una oración por su alma y participan que la Misa que se celebrará en la iglesia de SAN FRANCISCO DE SALES, a las OCHO DE LA TARDE, el próximo MARTES DÍA 15 DE JULIO, será aplicada por su eterno descanso, dando las gracias anticipadamente por la asistencia a la misma.

## Fue inaugurado el nuevo local social

El pasado viernes, día 4, por la noche, tuvo lugar la inauguración de la nueva sede social de la falla Barrio Estación, sita en la calle Maestro Granados.

El nuevo local ha sido costeadado, en régimen de alquiler, mediante una cuota especial que satisfacen todos los componentes de la Comisión. Por ello sería de desear que en un futuro no muy lejano el Ayuntamiento proporcionara un local.

### MAÑANA SERÁN PRESENTADAS LAS FALLERAS Y BELLEZAS

Mañana viernes, día 11, a las 8.30 tarde, en la Casa de Cultura, tendrá lugar el acto de presentación de las nuevas Falleras y Bellezas para el ejercicio 1997-98.

María Elena Sierra López sustituirá a María del Mar García Ferre en el puesto de Fallera Mayor. Dori Fernández Cuenta relevará a Ana Belén Fernández Cuenca en el cargo de Belleza del barrio.

Cristina Fernández García será

### Dos nuevos jardines para la Ciudad

La pasada semana dieron comienzo las obras de construcción de un jardín público en la barriada calle de Numancia y adyacentes, situado a espaldas de la Residencia de Ancianos.

Según dijo el concejal de Obras, José Manuel Orovico, el nuevo espacio ajardinado será una plaza «blanda», de tierra, equipada con bancos y bastante arbolado, que fue plantado hace unos dos años.

Este proyecto, ya en fase de realización, estaba presupuestado en unos 5 millones de pesetas, junto con otro jardín que se construirá más adelante en otra de las barriadas populares de la ciudad. El propósito es que ambas plazas ajardinadas estén terminadas antes de fin de año. Para su realización, se utilizará personal contratado, subvencionado por el Instituto Nacional de Empleo. En cuanto a los materiales a emplear, proceden del almacén municipal, sito junto al río.

### ALQUILER

Piso en Petrer, 120 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, baño, salón comedor, cocina reformada, y galería. Totalmente amueblado. 40.000 Ptas./mes

Teléfono **698 04 96**

la nueva Fallera Mayor infantil, en sustitución de Desiré Navarro Alfaro. Y Sara Gea González será la nueva Belleza del Barrio infantil, en lugar de Beatriz Castaño Valero.

### VIAJE A CALPE

La Comisión de esta Falla ha organizado un viaje a Calpe para el próximo domingo, día 13. La salida será a las 8 mañana desde Limpiezas Mediterráneo (junto al puente de la Estación). El precio por persona es de 1.200 pesetas. En esta excursión se tendrá la oportunidad de conocer de cerca la fauna marina de la zona, ya que en Calpe se hará un pequeño viaje en barco que permite observar por debajo de la superficie del agua a través de paneles transparentes.

Para reservas de plazas, los interesados pueden dirigirse a cualquier miembro de la Comisión o llamar al teléfono 538 62 98.

### SE VENDE ACCIÓN

Del centro excursionista Eldense. Ptas: 30.000

Teléfono **537 04 05**

### ATENCIÓN PROXIMO CURSO DE VENDAJES FUNCIONALES

Días 19 y 20 de julio. Plazas limitadas. Interesados/as llamar al Tlf.:

Teléfono **537 78 03**

### SE VENDE CASA DE CAMPO

Detrás de Hiperber. Precio: 3.800.000 Ptas

Teléfono **538 03 69**

### VENDO

Cama de cuerpo y medio. (Colchón incluido) Armario Matrimonio de 6 puertas. Tocado grande de matrimonio. Todo nuevo.

Teléfono **538 91 07**

### SE NECESITA

COCINERA O AYUDANTE DE COCINA.

Teléfono **539 51 59**

(C/ Ramón Georjé, 52)



## Audiciones final de Curso de Flauta y Percusión en la «Santa Cecilia»

Como audiciones de final de Curso de alumnos de flauta y de percusión, en la noche de mañana viernes tendrán lugar las siguientes actuaciones en la sede de la A.M.C.E. Santa Cecilia:

AUDICIÓN FINAL DEL II CURSO DE FLAUTA impartido por la profesora Sagrario Candelas: A las 21 horas, en el salón de ensayos.

**Programa:** «Fuga», de Pachelbel (Milagros del Olmo y José M. Soriano). «Allegretto», de Purcell. (M.ª José Blanes y Rocío Irigaray). «Allegro», de Rossini. (M. del Olmo y J.M. Soriano). «Bicinium», de Rhuu. (M.ª J. Blanes y R. Irigaray). «Can Can», de Offenbach; «Minuetto», de Bach y «Tambourin» de Rameau, (Milagros del Olmo. M.ª José Blanes y Rocío Irigaray). «Sonata Vivace», de Quantz (M. del Olmo, José M.ª Soriano y Sagrario Candelas). «Image» de Bozza, (S. Candelas). «Badinerie», de Bach. (Conjunto de flautas).

Seguidamente, aproximadamente a las 22 horas, tendrán lugar la Audición de Alumnos de Percusión, como Final de Curso, bajo la dirección de Roque Javier Amat Collado, que interpretarán el siguiente programa:

PRIMERA PARTE: AUDICIÓN DE SOLISTAS:

1. «Scherzo» (Timbal solista, Sergio Pastor).
2. «Refles» (Marimba solista... Simón Pérez).
3. «Oblok» (Marimba solista: Rodrigo Artal).
4. «S 6» (Caja solista: Miguel Quiles).
5. «Concierto para timpani and sound» (solista: Roque Javier Amat).

SEGUNDA PARTE: AUDICIÓN EN CONJUNTO:

1. «Little March», de J. Beck.
2. «Fugue», de J. Cirone.
3. «Marcha cumbia», de S. Tilla-pauq.

### SE ALQUILA HABITACIÓN EN PISO CENTRICO

Interesados llamar al teléfono **539 72 80**

(TARDES)

### EN EDIFICIO ERNES

(Calle Juan Carlos I) Se alquila piso amueblado para personal de temporada

Teléfono **538 01 29**

### SE HACEN REFORMAS

De cuartos de baño y cocinas. REFORMAS EN GENERAL

Teléfono **539 63 02**

### VENTA

Piso 1º, zona Nueva Fraternidad de Elda, 3 dormitorios, cocina, salón comedor, baño y galería. 2.500.000 Ptas

Teléfono **698 04 96**

### INSTALACIONES Y MANTENIMIENTO

## ANTELEGAS

ELECTRICIDAD - FONTANERIA ANTENAS - GAS (Propano - Butano)

TRABAJOS EN GENERAL

(96) 539 85 30 - 908 46 10 12

C/. Aragón, 4 - 03600 ELDA (Alicante)

# FINCAS TERRADES

VENTA DE PISOS, LOCALES, CHALETS, NAVES INDUSTRIALES Y TODA CLASE DE FINCAS RÚSTICAS Y URBANAS, ALQUILERES, TRASPASOS, HIPOTECAS

### JUAN TERRADES IBÁÑEZ

Agente de la Propiedad Inmobiliaria Colegiado 211

DAHELLLOS, 10, 1.º izqda. TELÉFONO 538 52 42 HORAS DE OFICINA: De 10 a 1.30 y de 4 a 8.30

## COMERCIAL EXPORTADORA

Precisa fábrica 500 pares semanales ZAPATOS Y BOTINES Calidad media-alta

Teléfono: **538 61 69** (ARMANDO)

## Finalizó el II festival Audiovisual con una Gala presentada por la modelo Jacqueline de la Vega

(VIENE DE LA PRIMERA)

público eldense las más modernas tecnologías audiovisuales, así como la conexión a INTERNET y otros sistemas informáticos de las comunicaciones.

Además de la Gala a que nos referimos, cabe destacar como actos más importantes la presentación de videoclips y el homenaje al malogrado cantante valenciano de rock Bruno Lomas.

La Gala final fue presentada por la conocida modelo Jacqueline de la Vega, junto a la cual actuaron también el actor valenciano Antonio Ferrándiz «Chanquete» y el humorista de TV Angel Garó.

La impresión general sobre el festival es que no ha llegado a captar la atención del gran público y que solamente ha conseguido cubrir una parte de sus objetivos, registrándose falta de coordinación entre los diferentes actos programados a improvisación en otros.

A pesar de todo, los organizadores presentaron un resumen positivo de los resultados del festival y, desde el Ayuntamiento, el concejal Benjamín Ortuño propuso que esta celebración vuelva a realizarse en nuestra ciudad el próximo año.

Como ya dijimos la semana pasada, el festival fue patrocinado con cuatro millones de pesetas por la Concejalía de Fiestas. Domingo Orgilés, concejal del ramo, manifestó que el festival ha cumplido con lo previsto en su misión de proyección al exterior de nuestra ciudad, aun reconociendo su parcial descontento con la organización del mismo, fallo debido tal vez a la poca experiencia que se tiene en este tipo de celebraciones.

Por parte de la oposición, el comentario ha sido plenamente desfavorable, apreciándose un «rendimiento nulo» para la ciudad y estimando que la suma gastada podía haber tenido mejor destino.

## EL DESDOBLAMIENTO DE LA CARRETERA DE MONÓVAR

### Habrà de recurrirse a la expropiación para conseguir los terrenos necesarios

(VIENE DE LA PRIMERA)

Monóvar, en el tramo que va desde La Melva hasta el Polígono industrial de «Campo Alto».

Este desdoblamiento, como ya hemos comentado en varias ocasiones, se considera indispensable para conseguir una mejora en el tráfico automovilístico de la zona, especialmente en las horas punta de entrada y salida al trabajo en las numerosas empresas ubicadas en el citado polígono.

En realidad, parece ser que la mayoría de los propietarios de los terrenos afectados había llegado ya a un acuerdo con el Ayuntamiento sobre la cesión de sus respectivas parcelas y el precio de la misma. Pero la existencia de un pequeño grupo que se niega a vender sus terrenos obligó hace unos meses a iniciar un proceso de expropiación, con motivo de tratarse de un asunto de utilidad pública.

El paso dado el pasado lunes por la Comisión de Urbanismo consiste en solicitar la urgente ocupación de los terrenos expropiados, a fin de poder poner todos ellos a disposición de la Concellería de Obras, para que ésta disponga el comienzo de las obras con la máxima celeridad posible.

El proyecto de dotar de dos carriles en cada sentido al citado trozo de la carretera de Monóvar queda ahora pendiente, por tanto, de la correspondiente autorización superior para la ocupación de los terrenos objeto de expropiación.

**SE VENDE**  
Bicicleta de montaña.  
Nueva.  
Precio interesante  
Teléfono **539 72 80**  
(TARDES)

2063

## EL ANTIGUO MERCADO DE SAN FRANCISCO DE SALES PASÓ A LA HISTORIA

(VIENE DE LA PRIMERA)

A lo largo de la pasada semana, las máquinas fueron demoliendo el edificio que durante tantos años albergó el Mercado de la populosa barriada de San Francisco de Sales, el cual será sustituido por una nueva construcción de tipo moderno y funcional, en la cual se han previsto los requisitos y equipamientos para un Mercado de Abastos.

Como se sabe, antes de comenzar la demolición del viejo Mercado fueron puestas a punto las instalaciones temporales en las cercanías del mismo, concretamente en el espacio que hace unos años ocupaban las atracciones y paradas de la feria de Diciembre. Estas instalaciones provisionales, según hemos podido comprobar, cumplen a la perfección su función temporal, contando, naturalmente, con que no se produzcan grandes fenómenos meteorológicos.

El plazo fijado para la terminación del nuevo Mercado es de unos 9 meses, por lo que se espera que pueda estar en funcionamiento en la próxima primavera, contando con que, de una u otra forma, se de solución a la

cuestión presupuestaria, es decir, al desfase entre los 85 millones calculados inicialmente y los casi 150 que va a ser el coste real de las obras. La subvención de la Diputación Provincial se hizo sobre la primera suma indicada, por lo que ahora hay que buscar otra ayuda complementaria, suficiente para cubrir la diferencia.

Con respecto a dicho punto, se ha suscitado buenas esperanzas de que la misma Diputación Provincial apruebe la concesión de una nueva subvención, y en este sentido se valora la próxima visita a Elda del presidente del ente provincial, Julio de España, que se encargará, hoy jueves 10, de colocar la primera piedra del nuevo Mercado.

 **SE HACEN RANURAS HENDIDURAS**  
Telf.º **539 65 63**  
y **908 76 74 12**

2019

**SE HACEN REFORMAS**  
De cuartos de baño y cocinas.  
**REFORMAS EN GENERAL**  
Teléfono **539 63 02**

2063

**SE NECESITA PERSONA**  
Para ventas en comercio de Elda. Imprescindible que esté introducido/a o relacionado/a con el deporte. Interesados/as llamar al Tif.:  
**560 43 44**

2063

**VENTA DE BUNGALOWS**  
EN CONSTRUCCION, FRENTE CLUB DE CAMPO, 2ª LINEA (PETRER)  
LA VIVIENDA QUE SIEMPRE HA DESEADO,  
CON ACABADOS DE 1ª CALIDAD Y UN  
PRECIO MUY INTERESANTE,

**NOS ADAPTAMOS A SUS POSIBILIDADES EN EL PAGO DE LA ENTRADA**

Promoción: Antonio Ortuño  
VISITENOS SIN COMPROMISO, ESTAMOS EN  
C/Uruguay, Nº12 entlo.  
ELDA. TELEF: 5385257

 **anjorbe, s.l.**

2052/53

**MURAL**  
Se necesitan naves y pisos en alquiler.  
Teléfono **538 92 57**

2062

**VENTA**  
Local zona Frontera de Petrer.  
100 m2 con cierres de carga y luz. Reformado  
Teléfono **698 04 96**

2062

 **M&B**  
Reformas de todo tipo en el hogar  
**Rehabilitación - Construcción**  
MAURI Y BLAS, S.L. • C/. Aragón, 4 - ELDA

 **539 85 30**  
**908 46 10 12**

# COMENZÓ LA CONSTRUCCIÓN DE UN ROCÓDROMO EN SAN CRISPÍN

## • Junto con un albergue de montaña, será construido por el Club Alpino Eldense

Si las cosas van bien y no surgen imprevistos, los escaladores eldenses dispondrán antes de un año de un rocódromo deportivo en San Crispín construido con todos los requisitos que la moderna técnica de la escalada exige. Esta construcción, a la que se le acompañará la de un albergue de montaña tipo «Pirineo», ha sido emprendida con el mayor entusiasmo por el Club Alpino Eldense, que, por otra parte, utilizará el citado albergue como sede social del Club, en sustitución del actual local, que deja mucho que desear en cuanto a espacio y falta de condiciones.

El albergue en cuestión se elevará sobre un terreno de unos 500 metros cuadrados y en su interior se dedicarán unos 200 al rocódromo.

El albergue tendrá el aspecto de una gran cabaña y contendrá, entre otras dependencias, un «Aula de la Naturaleza», para albergar a la Escuela Infantil de Montaña que, periódicamente organiza el Club.

También se destinará una nave de 50 metros cuadrados a albergue nocturno, con unas 30 literas, cocina, etc. Igualmente se dedicará parte del espacio construido a tareas de formación, para enseñar técnicas de nudos, de orientación, etc.

El presupuesto estimado, comprendidos el albergue y el rocódromo, es de unos 17 millones de pesetas y se quiere que esté terminado el conjunto antes de finales del próximo año 1998, posiblemente para el mes de septiembre si la suerte acompaña.

Los terrenos para el albergue

fueron cedidos por el ayuntamiento al Club Alpino, tras una convocatoria pública, a la que sólo concurrió el citado Club.

La noticia del comienzo de las obras ha llenado de alegría a los cerca de 200 escaladores existentes en la ciudad, los cuales podrán utilizar unas instalaciones cuya falta se echaba de mucho a notar, sobre todo a la hora de practicar entrenamientos, para lo cual tenían que recurrir a otros lugares. Aunque el Centro Excursionista Eldense construyó en su día un rocódromo, que fue uno de los primeros de España, el paso del tiempo hizo que se quedara anticuado. De todas formas, el que se va a acondicionar junto al albergue no servirá para competiciones ni pruebas oficiales, ya que por sus dimensiones sólo está diseñado para entrenamientos.

Un detalla que revela el espíritu de solidaridad y entusiasmo por el deporte es que muchos de los socios del Club Alpino, que son fontaneros, electricistas, pintores, albañiles, etc., van a participar en las tareas de la construcción, lo cual ahorrará costes, cumpliendo por otra parte con uno de los requisitos para formar parte del Club.

# LO QUE PASÓ EN 1996

## -Febrero-

Día 1.- El alcalde de Elda Camilo Valor inauguró la exposición de programas formativos de IDELSA (Instituto de Desarrollo de Elda y Servicios Administrativos).

- 600 personas, en su mayoría escolares, reivindicaron instalaciones deportivas con una "pitada" frente al Ayuntamiento.

- "Mosaico" recoge firmas para evitar el derribo del edificio de la Feria, para destinarlo a fines culturales.

Día 2.- La "Gala del Comercio eldense" homenajeó a la entidad "El Club del Reloj".

Día 7.- El Conseller de Industria y comercio, Diego Such, visitó Elda, tratando con el alcalde asuntos de interés de la ciudad.

Día 9.- El Centro Excursionista entrega sus Insignias de Oro, Plata y Placas de distinción a personas que se han destacado por su labor por el Centro.

Día 10.- La ANCE Santa Cecilia inaugura con un magno concierto la "IX Semana Cultural" del Hogar de la Tercera Edad.

Día 15.- Se presenta el libro de poemas de Manuel Serrano titulado "Fuego y Agua".

Día 15.- Quince alcaldes de la comarca del Medio y Alto Vinalopó se reúnen en el Ayuntamiento de Elda con el rector de la Universidad de Alicante, señor Pedroñero, para tratar de las posibilidades de instalar Centros de Estudios Universitarios en algunas de ellas.

Día 17.- Se inaugura la 2.ª fase de la Ronda Norte, carretera que

enlaza la de Elda-Monóvar con la Autovía del Mediterráneo.

Día 19.- La Fundación Paurides González ofrece al Ayuntamiento los pergaminos de los siglos XV y XVI adquiridos por ella.

Día 20.- El Presidente de la Comunidad Valenciana, señor Zaplana, visitó el barrio de San Francisco de Sales para interesarse por los problemas presentados en varios bloques de la barriada.

Día 22.- El ministro de Economía, Pedro Solbes, visitó de nuevo Elda, entrevistándose con representantes de la FICE e industriales y visitando empresas de calzado.

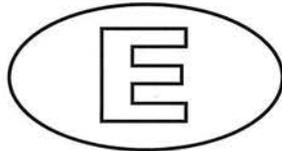
Día 23.- Presentación del libro "Matando dinosaurios con tirachinas", ganador del "Premio Nadal 1996", original del eldense Pedro Maestre Herrero.

Día 23.- La empresa "Kurhapies" inicia su "Año del Trabajador de Kurhapies", conmemorativo del 50 aniversario de su creación.

Día 24.- La Junta Central de Comparsas rindió homenaje a todos sus Presidentes, con asistencia de los familiares de los fallecidos.

Día 26.- Los alcaldes de Elda y Petrer Camilo Valor y José Antonio Hidalgo, firman el Plan de Acción conjunta de las dos poblaciones, que después quedaría sólo en el papel.

Día 27.- Crisis en el C.D. Eldense. Antonio Bañuz sustituye como presidente a Francisco Luis Sogorb.



GABINETES DE RECONOCIMIENTO MÉDICO PARA CONDUCTORES Y ARMAS

*Clínica Monasterio*

**NUEVA DIRECCIÓN**

Gran Avenida, 33  
Telf. 539 03 58  
ELDA

### SE VENDE PISO 1.º

CON PLAZA DE GARAJE EN AVDA. DE MADRID, 62

**Precio: 6.100.000 Ptas.**

REFORMADO. Telfs.:

**537 72 29** (Horas trabajo)

**537 60 66** (Horas comida)

### VENTA

Piso excelente situación centro de Elda, piso 1, 2 dormitorios, salón comedor, cocina, baño y galería. En perfecto estado. 3.200.000 Ptas

Teléfono **538 92 57**

### VENTA DE PISOS

**V.P.O. RÉGIMEN ESPECIAL**

(DESCONTAMOS SUBVENCIÓN DE LA ENTRADA)

**RESTO DE LA ENTRADA CON LAS**

**FACILIDADES QUE NECESITE EL COMPRADOR**

- **LLAVE EN MANO:** Avda. de Elda, esquina a calle Villafranqueza
- **EN CONSTRUCCIÓN:** VIVIENDAS Y ATÍCOS en C/. Marina Española, esquina a C/. Conde Coloma (Frente Jardín Casa Juventud)

Informa y vende: **ELDA URBANA, S.L.**

C/. Reyes Católicos, 21 - Entlo. ELDA • Telf. **538 73 10**

### ENRIQUE SCHIEFENBUSCH MUNNE

ESPECIALISTA EN

**UROLOGÍA • ANDROLOGÍA • MEDICINA SEXOLÓGICA**

Enfermedades de la próstata, fimosis y vasectomías.

Esterilidad, incontinencia de orina en la mujer,

impotencia, eyaculación precoz.

**Consulta previa cita**

Teléfono 539 62 77 - Gran Avenida, 25-33, escalera 1 - 1.º B - ELDA

### MUEBLES DE COCINA Y BAÑO

AHORA LE FABRICAMOS LA COCINA QUE VD. HAYA VISTO

EXPUESTA O HAYA PENSADO. SOMOS FABRICANTES -

MUEBLES DE BAÑO EN MADERA - A MEDIDA

AUTÉNTICOS PRECIOS DE FÁBRICA

CONSULTE NUESTRA PROMOCIÓN

**539 67 84** (Sólo mediodía y noche)

**538 18 28**

### FOTO ERNES Y FOTO CRUCES

**Y PEDRO CRUCES, FOTÓGRAFO**

CONTINUAMOS COBRANDO POR EL REVELADO DE SUS CARRETES LOS MISMOS PRECIOS, QUE SON LOS MEJORES DEL MERCADO.

**INCREMENTAMOS NUESTRO SERVICIO CON REVELADOS EN UNA HORA**

**ESPECIALIDAD EN REPORTAJES DE BODA Y FOTO ESTUDIO**

CON LA CALIDAD DE PAPEL KODAK

FOTO ERNES. C/. Juan Carlos 1, 3 (Edif. Ernes) ELDA

FOTO CRUCES. C/. Balmes, 14 (Frente Cruz Caídos) ELDA

PEDRO CRUCES FOTÓGRAFO. C/. Dahellos, 3 ELDA

## COMPOSICIÓN DEL GRUPO VI DE LA TERCERA DIVISIÓN

Una vez finalizadas las ligullas o promociones de ascenso a superior categoría o de permanencia en la misma, el Grupo VI de la Tercera División, dependiente de la Federación Valenciana de Fútbol, parece quedar formado por los siguientes equipos:

Descendidos de Segunda División B:

Liria, Benidorm.  
Promoción a Segunda B pero que no lograron ascender:

Alcoyano, Olímpic de Játiva.  
Componentes del Grupo en la temporada anterior:

Pinoso, Burriana, San Vicente,

ELDENSE, Burjasot, Onda, Acero, Utiel, Gimnástico, Vall de Uxó, San Marcelino, Pego, Sueca.

Equipos que ascienden de Preferente, ocupando el lugar de los descendidos Alicante, Muchamiel, Crevillente y Almoradí.

Elche B, Santa Pola, Torrevieja.  
El grupo formado por 20 equipos en lugar de los 21 de la temporada anterior, que obligaba a que en cada jornada descansara uno de ellos.

Los equipos del grupo corresponden en su mayor parte a Alicante (nueve), seguido de Valencia (ocho) y Castellón (tres).

## ASOCIACIÓN LOCAL DE AMAS DE CASA

Esta Asociación ha organizado un viaje de ocho días de duración a Asturias, con pensión completa, con salida el próximo día 17 de agosto. Precio del viaje: 57.500 pesetas.

Las personas interesadas pueden llamar a los teléfonos 538 29 78 y 538 29 61.

### SERVICIO GRÚA 24 HORAS DESGARCE DE VEHÍCULOS



Retiramos gratis todo vehículo dado de baja

**SALVADOR**

Pagamos bien siniestros de vehículos

Ctra. Monóvar-Pinoso - Tel. (96) 597 82 90  
Móvil 908 - 46 18 92 (Monóvar)

### SE VENDE PISO EN AVENIDA DE CHAPÍ, 50

Teléfonos

**538 33 07 y**

**538 88 11**

2047

### SE VENDE NAVE O SOLAR

Ideal comercio o supermercado.  
De 400 m<sup>2</sup>, junto a Mercado Central.

1928

Teléfono 538 30 31

### O CASIÓN

Vendo moto SUZUKI GSX 600 F negra, 17.000 Kms, IMPECABLE

Teléfono **929 44 55 91**

2062/63 Precio interesante.

## La Concejalía de Juventud organiza un viaje a Berlín y una estancia en el Albergue Juvenil de Piles (Valencia)

Desde el pasado día 1 de julio está abierto el plazo de inscripción para las dos propuestas veraniegas siguientes, a realizarse en el próximo mes de agosto:

### VIAJE A STRASBOURG-PARÍS-BERLÍN

Salida el día 9 y regreso el 19. Precio del billete: 46.500 Ptas. Incluye un día en Strasbourg con visita a la ciudad; cinco días de estancia en Berlín y dos días en París. Régimen de alojamiento y desayuno. Viaje en autobús.

### ALBERGUE JUVENIL «MAR I VENT» EN LA PLAYA DE PILES (Valencia)

Del 13 al 18 de agosto. Precio: 15.000 pesetas. Para jóvenes entre 15 y 20 años (ambos sexos). Régimen pensión completa, transporte en autobús, monitores responsables de las actividades y materiales para los talleres. Alojamiento cinco noches. Actividades: Talleres, actividades de playa, excursiones, fiestas, deportes.

Para mayor información, los interesados pueden dirigirse a la Concejalía de Juventud, c/. Maximiliano García Soriano, n.º 9 bajos. Teléfono 539 62 61.

### SE VENDE PISO 4º

(Sin ascensor). Cerca de la Gran Avenida. Estucado y reformado. PRECIO A CONVENIR

2062/63 Teléfono **539 32 00**

## Francisco Juan López, dos veces campeón de España en Carreras de Fondo

El artículo de Juan Ferris Monllor publicado en el VALLE DE ELDA n.º 2058 de 5-VI-97 nos ha traído a la memoria la destacada personalidad en el aspecto deportivo de un atleta, Francisco Juan López, nacido en Sax y criado en Elda hasta 1943 en que se colocó en la empresa Altos Hornos de Vizcaya, con residencias en Sestao y Sagunto, donde vive ahora.

En el citado artículo se evocaba el triunfo del equipo del Frente de Juventudes de Elda al obtener en Madrid el título de Campeón Nacional de Cross 1942, junto con los eldenses Antonio Rubio y Juan Amat y el alicantino Corbí.

Lo que no se dice de Francisco Juan es que además de este título nacional, consiguió quedar vencedor del Campeonato de España de Maratón, celebrado en Barcelona en 1954, con ocho minutos de ventaja sobre el segundo clasificado.

Este triunfo absoluto era el premio a su constancia y voluntad en estas pruebas atléticas, pues participó, ya en Sagunto, en los Campeonatos Nacionales Absolutos de 3.000 metros obstáculos y 5.000 metros, logrando el título de Campeón Regional en 3.000 m. obstáculos y 5.000 metros en numerosas ocasiones, ostentando el récord regional en varias pruebas, como la de 3.000 m. obstáculos, con 9 minutos y 53 segundos; de 15.000 en 52 m. 6 s.; 20.000 m. en 1 hora 10 m. 37 segundos y 2 décimas y de los 25.000 metros en 1 hora, 30 m. 8 s. y 6/10.

En la prueba reina, el Maratón, corrió en Zaragoza, en 1951, teniendo que retirarse por no estar adecuadamente preparado. En 1952, también en Zaragoza, quedó 4.º; en el siguiente año corre la Maratón de Reus, quedando 6.º y por fin, en 1954, logra su ilusión de proclamarse campeón de esta prueba, en Barcelona.

Su categoría deportiva y sus éxitos en estas pruebas debían haberle proporcionado la selección para los Juegos Europeos de Atletismo que se disputaban en Berna en 1954, pero la Federación Española eligió a otros atletas para la prueba, que no alcanzaron las marcas que Francisco Juan venía consiguiendo repetidamente.



Francisco Juan López, al llegar a la meta en el maratón de Barcelona.

En 1960, ya con 40 años, corrió el XXVI Maratón de Zaragoza, clasificándose en quinto lugar.

Finalmente, en 1966 se celebró en Sagunto el XXXII Campeonato de España de Maratón, que constituyó un merecido homenaje para el veterano corredor de fondo, para quien se pidió la Medalla al Mérito Deportivo.

Los títulos acumulados, los más de 200 trofeos conseguidos y su brillante carrera deportiva, no consiguieron que los organismos superiores del atletismo recompensaran con el merecido galardón a esta figura emblemática del atletismo amateur.

Retirado ya del deporte y del trabajo, en su casa de Sagunto, el recuerdo de sus triunfos, representado por sus trofeos y los recortes de los elogiosos comentarios de prensa, son la mayor satisfacción que la vida le ha deparado, en su faceta de atleta amateur, a Francisco Juan López, dos veces campeón de España.

N.

### SE VENDE HONDA RS 125 COMPETICIÓN

MODELO 92-94

MUY PREPARADA - RECAMBIOS

PRECIO: 400.000 Ptas.

Teléf. **520 61 52**

### SE ALQUILA

Piso amueblado - 85 m<sup>2</sup>. en Calle Toledo, n.º 15 (junto a estación de autobuses) 85 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios.

2063 Teléfono **514 18 76**

## REFORMAN

FONTANERÍA Y REFORMAS

INSTALACIONES COCINAS Y BAÑOS,

ALBAÑILERÍA Y PINTURAS

PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO

Teléfono móvil **989 33 79 44**

2040/43

## CLÍNICA DE ORTODONCIA

Dra. María Dolores González Cerdá

C/. María Guerrero, n.º 7 - 1.º D

Tels. 539 07 55 - 538 22 38 - ELDA

1747

## Fue presentado el video oficial de los «Moros y Cristianos»

El pasado viernes, día 4, por la tarde, tuvo lugar en el salón de actos del Instituto de Bachillerato «Azorín», de Elda-Petrer, la presentación del video oficial de las fiestas de Moros y Cristianos de Elda del presente año 1997.

La grabación de este audiovisual ha corrido a cargo de la empresa ilicitana «FRAMES PRODUCCIONES» y contiene un amplio reportaje de lo que han sido las fiestas del pasado mes de junio, recogiendo los momentos más destacados y brillantes de los desfiles y de los demás actos festivos, junto con los correspondientes comentarios y declaraciones de directivos de la Junta Central de Comparsas.

El video en cuestión ya está a la venta y puede adquirirse en librerías, kioscos, etc., al precio de 1.700 pesetas.

**ALQUILO**  
**Piso en Valencia.**  
(Zona universitaria). 4 habit., 2 baños.  
- Recien reformado -  
Llamar al teléfono **539 20 24**  
2061/2 (De 2 a 5 de la tarde o a partir de 9 noche)

## La conselleria de cultura invertirá 500 millones en obras de conservación de castillos de la Comunidad.

La conselleria de Cultura de la Comunidad Valenciana ha iniciado un plan bienal de realización de obras de mejora y conservación en diferentes castillos, con un presupuesto de unos 500 millones de pesetas.

Esta actuación está dividida en tres apartados, que son, en primer lugar, los proyectos encargados, en segundo los ya aprobados o contratados y en tercero las obras ya adjudicadas o en ejecución.

En ninguno de estos tres casos se encuentra el castillo de Elda, y si resultarán beneficiados de este plan de inversiones los castillos de Villena, Biar, Bañeres, Castalla y otros.

**Próximo curso de MASAJE**  
Matrículas abiertas.  
(Plazas limitadas)  
Interesados llamar al Teléfono:  
**537 78 03**  
2061/64

## Sara Navarro será madrina del estandarte de los Veteranos del «San Crispín»

En los festejos que cada mes de octubre dedica la Asociación Veteranos del «San Crispín» a su patrono, habrá este año una novedad, consistente en el estreno del estandarte que los Veteranos han encargado y que lleva por una cara las efigies de los santos, San Crispín y San Crispiniano, y en la otra el escudo de la citada Asociación.

El estandarte en cuestión será bendecido en las Fiestas Mayores del próximo septiembre, y como madrina del acto participará la conocida diseñadora y estilista de moda Sara Navarro, paisana nuestra, la cual ha aceptado el nombramiento.

La creación del estandarte es un paso más de los que vienen dando los Veteranos en su afán continuo de mejorar y dar mayor realce a los festejos de octubre, dedicados a homenajear a los santos patronos de su Asociación y de los zapateros.

## Una curiosa iniciativa Petrerense: Bebederos para animales.

Maruja Cortés, vicepresidenta provincial de la Asociación Nacional para la Defensa de los Animales (ANDA), está promoviendo en Petrer varias iniciativas dentro de la campaña de protección de los animales domésticos que se lleva a cabo en la vecina población.

Entre dichas iniciativas figura una que posiblemente sea pionera en España y consiste en la instalación de la vía pública de cuatro bebederos destinados a los animales domésticos, tales como perros, gatos, etc.

Por otra parte, está a punto de ultimarse y publicarse la Ordenanza Municipal que recoge los deberes y responsabilidades de los propietarios de esta clase de animales.

También se ha organizado una campaña contra el abandono de los mismos, cosa desgraciadamente bastante frecuente en estos meses de verano, cuando las familias se marchan de vacaciones y, no sabiendo que hacer con los perros y gatos, optan por dejarlos abandonados en cualquier lugar.

Para conseguir que los niños tomen conciencia de este último problema, la Concejalía de Medio Ambiente ha distribuido por los colegios de la población un adhesivo en dicho sentido.

**URBANIZACION "AZALEA"**

**BUNGALOWS ALTA CALIDAD**

**MEMORIA DE CALIDADES**

- VIVIENDAS DE LUJO
- JARDIN PRIVADO
- GARAJE ACCESIBLE
- DESDE VIVENDA
- 230 M<sup>2</sup> HABITABLES
- MATERIALES DE 1ª
- \* Suelos de marmol
- \* Puertas de Roble
- \* Azulejos Porcelanosa
- \* Doble Acristalamiento
- VIVIENDAS DE RENTA LIBRE

JUNTO AL CLUB DE CAMPO  
**TELF. 695 07 21**  
OFICINA:  
C/. CAMINO VIEJO, 23 PETRER

**CONSTRUCCIONES Y PROMOCIONES RAMIREZ ALONSO HNOS.**

*Allogra*

# MUESTRA DE «INFOVILLE»: UNA DECEPCIÓN

El Festival Audiovisual de la Comunidad Valenciana, que se celebró en Elda el pasado fin de semana, ha sido según los medios de comunicación un gran éxito. Hasta tal punto que ya se ha hablado de repetirlo el próximo año, lo que, como a muchos eldenses, me parece estupendo. Me gustaría, sin embargo, señalar unas cuantas cosas que deberían ser replanteadas en una nueva edición de este certamen. En concreto, se trata de la Muestra de Tecnología, donde se suponía que las personas que no sabemos mucho de informática podríamos conocer en qué consistía exactamente el proyecto Infoville, que ha convertido a Villena —casi el lado nuestro!— en la primera ciudad europea totalmente informatizada. Cuando llego a la Muestra, busco la reproducción de una casa con sus distintas habitaciones, todas ellas con su respectivo ordenador, donde el visitante podrá ver las diferentes prestaciones: tele-compra, conexión directa con el ayuntamiento, Casa de Salud y demás servicios municipales, etc. Al menos, en eso consiste la Muestra, según se ha anunciado en los periódicos y folletos. Para mi sorpresa, me encuentro en un sótano lleno de mesas con ordenadores —al fondo, eso sí, se reproduce una habitación para niños—, cada uno con un numeroso grupo de personas delante, que sólo pueden mirar. La mayoría de los ratones o teclados están controlados por chavales que aprovechan el poder meterse gratis por Internet. El segundo día, deciden poner a una persona encargada de dar alguna orientación a los visitantes, que se reduce a decir: «pueden mirar en el ordenador todo lo que quieran. Si tienen alguna duda, llámenme».

Salgo de allí pensando que las cosas, para no hacerlas bien, mejor no hacerlas. Y para que esta crítica resulte constructiva, señalaré los puntos en que, en mi opinión, fallaron los responsables de esta Muestra:

1.— Si se va a hacer un montaje funcional, muy bien; pero a santo de qué presentarlo en folletos y medios de comunicación como una cosa espectacular. La impresión que se produce es pésima.

2.— Se debe tener presente a quién va dirigida la Muestra. ¿Qué interés podían tener en Infoville los niños de doce a catorce años que abarrotaban la habitación?

3.— Lo más importante de todo: se debe tener una idea de cuál es el nivel medio de la población en cuanto a conocimientos de Informática. Por lo que yo sé, en Elda lo corriente es trabajar con el ordenador de la empresa, y por tanto conocer tan sólo el programa que ésta utiliza. Los orde-

nadores que hay en las casas, comprados normalmente sin saber para qué se van a utilizar, suelen quedar en manos de los niños y usados sólo para videojuegos. No hay locales públicos, como algunos pubs de Alicante, donde los jóvenes puedan familiarizarse en Internet. En resumen, en Elda estamos, en lo referente a la Informática, a un nivel de analfabetismo funcional o poca más, y esto es un hecho que a la hora de montar una Muestra como la que comentamos se tiene que tener en cuenta. Personalmente, creo que un audiovisual donde se viera cómo funciona una casa real de la Villena informatizada hubiera sido mucho más efectivo y, mira por donde, muchísimo más barato. N.R.

## Hemos perdido una plaza

La remodelación que se está efectuando de la popularmente llamada Plaza de Abajo o del Ayuntamiento, ha significado que Elda haya perdido esta antiquísima plaza, corazón administrativo de la población desde la Reconquista Cristiana, allá por el siglo XIII.

Hasta no hace muchos años, la plaza era una verdadera plaza, con todas las de la ley: un gran ensanche presidido por la mole municipal y a la cual afluyen seis estrechísimas bocacalles. En el sentido de las agujas del reloj, la que unía con la plaza de Arriba, la de la Iglesia, la de Colón, Purísima, San Agustín y de Espoz y Mina o del Estralazo.

Todavía recordarán muchos eldenses que en dicha plaza se hacía el mercado semanal, con puestos desmontables como los mercadillos de ahora, pero con toda suerte de alimentos para su venta.

Pues bien, esta plaza se nos ha quedado casi como lo que los franceses llaman "un cul de sac", pues la demolición de la casa Tienda y sus vecinas, ha alineado este lado de la plaza con la acera de los pares de la calle de Colón, y la de enfrente, o sea la de los impares, ya hacía tiempo que era una sola línea desde la antigua confitería de Gonzalez, frente al Ayuntamiento, hasta la casa del señor Vera Millán, esquina a la calle Nueva. Así que nos hemos quedado con una prolongación de la calle de Colón a costa de un espacio que antes fue Plaza y que ya, para recuerdo y testimonio de lo fue, seguirá figurando en los rótulos y los callejeros como "Plaza de la Constitución". Ex-Plaza, diríamos mejor -- ARGOS

## "Mercadona" abrirá un supermercado en "Las Trescientas"

La firma comercial "Mercadona" ha solicitado y obtendrá en breve, licencia municipal para la instalación de un nuevo establecimiento comercial junto a la plaza de España, en el barrio llamado de José Antonio o "Las Trescientas", concretamente en la esquina que forman las calles Velazquez y Avenida de las Olimpíadas.

El nuevo centro comercial tendrá una extensión de 800 metros cuadrados, más un almacén en el sótano y una planta alta.

Este supermercado será el primero de la mencionada empresa en nuestra ciudad, ya que el actualmente existente junto a la Avenida del Mediterráneo, se encuentra en el término municipal de Petrer, aunque más cerca de nuestra ciudad y utilizado mayoritariamente por público aldenes.

La solicitud de licencia fue informada favorablemente en la sesión de la Comisión de Urbanismo del pasado lunes, aunque con el criterio en contra del Partido Popular, que estima que la apertura de este centro puede representar una muy directa competencia para los comerciantes de la zona y, en especial para los del Mercado de San Francisco de Sales. A esta consideración respondió el concejal del ramo, Benjamín Ortuño, quien explicó que el Ayuntamiento no puede oponerse al establecimiento de una nueva actividad comercial.

El nuevo "Mercadona" utilizará para su instalación la gran fábrica de calzado, hace tiempo cerrada, que se halla en la esquina antes mencionada y que será reformada para adaptarla al nuevo uso al que se destina.

## La falla de San Francisco de Sales finalizó brillantemente su 30 aniversario

Con una exposición retrospectiva, a base de fotografías, ninots indultados, banderines, trajes antiguos de fallera y otros elementos, la Comisión de la falla del barrio de San Francisco de Sales inició la pasada semana la celebración de sus 30 años de existencia, dentro de la cual se incluyó también la presentación de los nuevos cargos falleros para el presente ejercicio.

Las fiestas de este trigésimo aniversario han servido, además para rendir homenaje a las falleras que han protagonizado estos festejos en los treinta años transcurridos.

El homenaje se llevó a cabo en la plaza de la Hispanidad, recientemente remodelada, en la que se congregó gran cantidad de público, que quiso sumarse con su presencia, aplausos al emotivo acto de gratitud hacia la mujer fallera.

Hubo obsequios y sorpresas para todas, tanto para las que ocuparán los nuevos cargos este año como para las que los desempeñaron en el pasado.

Los festejos han sido muy celebrados, siendo muy visitado el barrio en esos días, por el público en general y, en especial, por las Comisiones de otros distritos falleros.

**SE VENDE PISO 3.º**  
EN EDIFICIO «GRAN SOL» (GRAN AVENIDA). 116 m2 habitables.  
Piso de mármol y aire acondicionado en toda la vivienda.  
Precio interesante a convenir  
Telf. **539 20 17**  
2062/63

**EN PETRER ALQUILO LOCAL**  
Vado entrada camiones.  
Céntrico. Detrás Teatro Cervantes. Económico.  
2062/63 Teléfono **537 07 89**

**PEDRO JUAN PÉREZ**  
Investigador-Parapsicólogo  
"HALLARÁ RESPUESTA A SUS PROBLEMAS E INTERROGANTES"  
Consultas: Martes y jueves, de 7 a 11 noche  
C/. Ortega y Gasset, 27, 1.º  
1995/... Telf. **538 48 06**

**SE VENDE PISO**  
de 142 m2 en Avda. Reina Victoria, con salón comedor 6 habitaciones, cocina, 2 baños y 3 terrazas  
Teléfonos **538 07 20**  
**539 14 82**  
2062/3

**PRECIO INTERESANTE**  
Local de 155 m2 vendo, con agua y luz - Junto a Avenida de Madrid. Zona "Las Chimeneas"  
Teléfono **695 09 76**  
2062/69

**ESTUDIOS**  
PARA TEMPORADA  
30.000 ptas/mes  
HOTEL SANTA ANA  
Telf.: **538 02 31 - ELDA**  
(Frente Ayuntamiento)  
1813/...

## Diversos descubrimientos en el refugio de la plaza del Ayuntamiento, dan lugar a diversas conjeturas y suposiciones



Aspecto de la escalera de bajada al refugio antiáereo desde la entrada descubierta junto al edificio del Ayuntamiento. (Foto JESÚS CRUCES).

(VIENE DE LA PRIMERA)

general, habrán de someterse a estudio por parte de los expertos para fijar su veracidad.

En primer lugar, las personas que descendieron al pasadizo encontraron en él restos de la cimentación de una antigua fuente pública, de la que se ha dicho que posiblemente estaba en el centro de la plaza del Ayuntamiento, suposición infundada, ya que la memoria de las personas que, por su edad, conocieron la Elda de los años 30 no se guarda en absoluto el recuerdo de una fuente en tal lugar. En esta plaza se celebraba por entonces el mercado de cada día, cuyos puestos ocupaban totalmente el recinto. Lo mismo ocurría con las paradas de feriantes que se montaban allí por la Purísima de cada año.

Días más tarde, una pareja de agentes de la Policía Local estuvo recorriendo el pasadizo encontrado y halló en el mismo, al final de uno de los tramos del túnel, unos huesos que, al parecer, eran humanos, cosa que será aclarada mediante su estudio correspondiente. A este respecto, sobre estos restos hallados, por alguien se ha llegado a decir que no era de extrañar que fueran humanos, toda vez que en la guerra civil a veces se emplearon estos refugios para enterrar a soldados. Y también hemos leído que pudie-

ran ser restos de algún prisionero encerrado en el pasadizo en los citados años de la guerra civil. Ambas explicaciones no merecen demasiada atención, ya que carecen de todo fundamento. Los muchos eldenses que vivieron aquella época y que siguen con vida, jamás oyeron hablar de semejantes hechos, lo que les priva de todo viso de veracidad.

Las catas arqueológicas que se realizaron a lo largo de los primeros días, tras el descubrimiento, se dieron por finalizadas el pasado jueves, sin haberse encontrado otros restos de interés en ellas, por lo que, seguramente, se dio comienzo a las obras nuevas pavimentación de la plaza, que siguen acelerado, puesto que es propósito de la Corporación que las mismas estén ultimadas, como ya dijimos, antes de las Fiestas Mayores, de la ciudad.

En cuanto al acceso al refugio, va a ser cubierto con una trampilla o puerta metálica, que ordinariamente estará cerrada, para evitar la entrada de gente no autorizada, pero que servirá de acceso para visitas a dicho refugio, vestigio histórico de nuestra última guerra civil.

En el momento de redactar estas líneas está ya completamente cubierto con una gruesa capa de hormigón el suelo de la nueva plaza, cuyo pavimento se hará con losetas de granito gris y bordillos rosa.

### ¿HAY CONEXIÓN ENTRE EL REFUGIO Y EL LEGENDARIO PASADIZO DEL CASTILLO?

Otra cuestión que se ha suscitado en relación con el descubrimiento del refugio es lo que éste hubiera podido haber aprovechado parte del legendario túnel que comunicaba el castillo eldense con una finca de la calle Nueva, que entonces sería campo abierto, ya que, lógicamente, el trazo del supuesto pasadizo del castillo pasaría por debajo de la plaza del Ayuntamiento. En este caso, lo que se supone harían los constructores del refugio sería aprovechar el tramo del subterráneo del castillo, reforzándolo y revocándolo. Claro que todo ello no es sino otra de las muchas suposiciones que el descubrimiento del refugio ha provocado, ya que sobre la existencia de un subterráneo anterior al refugio no hay sino leyenda y suposiciones, aunque es bastante lógico que tal pasadizo de salida al campo desde el castillo existiera, pues tal era la previsión que solía hacerse durante la Edad Media, con el fin de tener un escape en caso de asedio de la fortaleza.

## Actividades musicales organizadas por la Concejalía de Cultura para el mes de julio

(VIENE DE LA PRIMERA)

En la segunda parte se interpretará la obra íntegra «Carmina Burana» de Orff y la «Séptima Nobilissima» de Robert Jager.

La «Santa Cecilia» realizará en los días 19 y 26 del presente mes dos conciertos en Altea y Ayora, respectivamente.

El siguiente sábado, 19, a las 21 horas, actuará el Orfeón Alicantino «Virgen de las Maravillas», que ya lo hizo en el año anterior en estas fechas, invitado por la «Federación de Clubs de la Tercera Edad» de Elda. El Orfeón, compuesto por 36 voces mixtas, interpretará una selección de fragmentos de zarzuela bajo el título de «Zarzuelas en concierto», que se completarán con algunas

otras interpretaciones de su extenso repertorio. La actuación de este Orfeón se completará con la intervención del «Grupo de Baile de Salón de la Escuela de Doña Pepa».

Las actuaciones en el jardín de Castelar terminarán con un festival de grupos folklóricos de danza, procedentes de Ucrania, Gabón, República Dominicana y de la población murciana de Abanilla, acto que tendrá lugar el sábado, 26, a las 22.30 horas.

En el Café Gaudí, formando parte de estas actuaciones organizadas por la Concejalía de Cultura, se celebrará el viernes, 18, a las 22 horas un concierto de guitarra a cargo de Cristina Rico Casado.

**EL CRÉDITO DE VERANO**

**HASTA 500.000 pts.**  
**PLAZO: 5 años**  
**AMORTIZACIÓN TRIMESTRAL**

**INTERES NOMINAL : 6'50% anual**  
**COMISION APERTURA : 0'50%**  
**TAE : 6'88%**

**CAJA DE CRÉDITO DE PETREL**

C.I.V.F. 23-6-97 COOPERATIVA DE CRÉDITO VALENCIANA

# ACLARACIÓN

Nuestro buen amigo Juan Rico Castillo, farmacéutico, nos indica un error que figura en el artículo de nuestro lamentablemente fallecido amigo y colaborador Jover González de la Horteta «La vieja calle de Colón que yo conocí», en su parte publicada en el n.º 2.061, de 27-6-97 en el cual se dice: «Y enseñado la farmacia del Licenciado, Sr. Maximiliano, oriundo de Yecla, pero que hizo historia profunda de su amor a nuestro pueblo». El error, comprensible en nuestro colaborador, que escribía de memoria y de sus lejanos años mozos, es que «el boticario de Elda», como se le llamaba popularmente, no era Licenciado en farmacia.

El propietario del local era don Maxi, que también trabajaba en la misma.

V. de E.

## La formación de las personas adultas

La educación y sobre todo lo que ésta en sí representa como proceso de formación de las personas, tanto de manera individual como colectiva, supone una de las claves y actividades más importantes en el desarrollo de las personas y de las colectividades. La sociedad crece recibiendo una educación que desarrolla unos valores como el respeto y la tolerancia.

Desgraciadamente un alto porcentaje de mujeres, sobre todo de adultas no han tenido la posibilidad de haber aprendido a leer y escribir, porque era una época en que la mujer no tenía derechos, era obligación del hombre el sostener el hogar y la mujer sólo tenía que saber la llevar la casa y criar hijos, sin tener en cuenta su derecho a la educación, desgraciadamente era una dictadura que cercenaba los derechos más elementales de la mujer.

Por eso hoy en día hay más mujeres que hombres en las escuelas de formación de personas adultas que quieren recuperar esos valores fundamentales y constitucionales perdidos.

Por este motivo, es necesario que todos los alumnos y alumnas divulguemos a todos los ciudadanos/as que se encuentran en las mismas condiciones que nos encontrábamos nosotros que tienen las puertas abiertas para aprender y tener una formación que no pudieron obtener en su tiempo.

ÁNIMO, os esperamos con los brazos abiertos profesores y alumnos.

Mari Celi Amat

(Artículo seleccionado en el Premio Literario de la EPA de la Comunidad Valenciana)



## ¡¡EN DEFENSA DE LAS BORRAJAS (I)

(De la serie «Historietas para vegetariano»)

Por JOVER GONZÁLEZ DE LA HORTETA (†)

Visto y leído por el paciente lector el enunciado que preside el presente trabajito, es posible que alguno piense: ¿Cómo es posible este señor a sus años nos venga ahora con la monserga esta de hacernos pasar por vegetarianos aunque sólo sea por el hecho de leer sus elucubraciones otoñales?

La verdad, queridos coterráneos, es que yo mismo estoy inmerso en el mismo pensamiento que algunos de ustedes y tengo mis dudas de si este trabajo podrá pasar por la alcabala del cajón que atesora los trabajos de «dudosa publicación», contando con que haya tal cajón y tal acabala en la redacción del periódico. La inserción hace ya algún tiempo con VALLE DE ELDA de un trabajito sobre un caracol que rondaba mis macetas y algún otro sobre un lisón que apareció en una de ellas, me han hecho aventurarme a escribir en defensa de las borrajas. Vegetal denotado sin piedad en todas las ocasiones de la vida, con total desconocimiento de sus bondades culinarias y dignas de la buena mesa. Y para romper una lanza y varias cañas en su honor, aquí estoy yo, cual quijote de las cosas indefensas, para hacer ver a los que no conocen las bondades culinarias citadas su craso error y dejar las cosas en su sitio en lo que se refiere a las borrajas.

Comienzo por aclarar que se trata de un vegetal parecido a nuestras queridas y apetitosas camarrojas, que poblaban en tiempos pretéritos las acequias de nuestro valle. Hoy ya no existen porque no existen tales acequias, así que a los que les extasiaba una ollica de pencas y camarrojas con una patata y unos dientes de ajo con su correspondiente pedacito de tocino tierno, tendrán que olvidarse de ellas, porque al paso que vamos no van a quedar ni valle ni acequias. Cinco fueron las que regaban nuestras tierras. Se fueron con sus camarrojas y sólo queda cemento. Ya lo dije en una ocasión: tendremos que plantar lechugas en los altos de Bolón.

Decíamos que la borraja es parecida a nuestra camarroja. Es

una planta algo mayor y más carnosa que ésta y en algunas partes de España las cultivan con gran aprovechamiento por ser en verdad deliciosas al comer.

Donde más se da esta singular verdura es en el Norte y particularmente en la Ribera de Navarra, La Rioja y pueblos de influencia del río Ebro.

Residiendo yo en San Sebastián, hice un viaje comercial por la parte de Corella, Cintruénigo y Fitero, donde por primera vez conocí a nuestra protagonista. Allí las ví, plantadas en los bancales, como si de plantas hortícolas se tratara. No he tenido ocasión de verlas en ningún otro sitio de España, sin embargo, en toda nuestra patria ha sido objeto siempre de infamante baldón. Como si su rico jugo tuviese un imán para recoger todos los oprobios de la gente en situaciones diferentes: negocios, amores, etc., en fin que la borraja ha sido siempre en la historia el final de todos los momentos de desacuerdos y fracasos. «¡Pascuala! ¿Cómo ha quedado tu hija con aquel muchacho que la pretendía?».

«¿Que cómo ha quedado? Pues como agua de borrajas».

«¡Silvestre! ¿Te has puesto de acuerdo con tu sobrino para que te recoja la oliva este año?».

«¡Qué va!, se ha metido a zapatero porque dice que gana más».

«Y entonces ¿qué harás, porque ya estamos en enero y las almazaras no esperan a otra cosecha». «¿Qué resultó al final de tu entrevista con él?».

«¿Qué resultó? ¡Agua de borrajas!».

Y así, todo el mundo con la misma cantinela en todas las situaciones. Las pobres borrajas llevan consigo el final infeliz de la cuestión. Es como si una mala ventura infamante les hubiese sido dada por algún sanador endemoniado. Algo incomprensible para unas inocentes matitas que puso Dios en la Tierra para nuestro regodeo culinario. Todos los odios se cargan sobre ellas cuando algo no sale a gusto de la gente.

(CONTINUARÁ)

**SE DAN CLASES DE MATEMÁTICAS**  
BUP, COU, FP  
(GRUPOS REDUCIDOS)  
Telf. 538 52 87

**SE HACEN CORTINAS Y SE COLOCAN**  
Teléfono 537 59 58

**SE ALQUILA PISO AMUEBLADO**  
A PERSONAL DE TEMPORADA  
EN AVENIDA ACACIAS - ELDA  
Telf. 939 43 33 95

**SE VENDEN DOS LOCALES COMERCIALES JUNTOS**  
de 325 m2 en total. Cerca de la Cooperativa del Vino, con luz y agua. Precio: 40.000 Ptas. m2  
Telf. 537 50 20  
(De 14 a 16.30 y desde 21 h.)

**SE VENDEN O ALQUILAN LOCALES COMERCIALES Y PLAZAS DE GARAJE EN ELDA Y PETREL**  
Informa, Teléfono 538 73 10

**SE ALQUILA APARTAMENTO 1.ª FILA, AMUEBLADO, EN VILLAJOSYA**  
Teléfonos 592 92 22 520 77 38 929-76 84 24

**LATÍN, LENGUA Y LITERATURA CLASES INDIVIDUALES**  
Telfs. 538 87 02 - 539 45 65

**DR. ESTEBAN PÉREZ HERNÁNDEZ**  
MÉDICO ESPECIALISTA EN OFTALMOLOGÍA  
CIRUJANO OCULAR  
C/. JUAN CARLOS I, 4-1.º A  
TELF. 698 02 95 • PREVIA CITA

**DR. LUIS MARCO GÓMEZ**  
ESPECIALISTA EN CIRUGÍA - ORTOPEDIA Y TRAUMATOLOGÍA  
Ortopedia Infantil - Patología del deportista- Artrosis  
- Fracturas - Esguinces - Luxaciones  
C/. Don QUIJOTE, 31 • Teléfono 698 04 88  
—CITA PREVIA—

**DIRECTO AL PREMIO 97**

**COMPLETA TU EQUIPO  
PREMIO... ¡SEGURO!**



**Por cada libreta  
e imposición única  
te corresponde una  
BOLSA NEVERA  
ó  
ESTERILLA**

**Imposición mínima  
5.000 pts.**

**Se Intercalarán los premios de acuerdo con  
las cartillas de un mismo titular  
Dos libretas: Una nevera y una esterilla**

**Te esperamos los días 24 y 25 de julio 1997**

**CAJA DE CREDITO DE PETREL**



COOPERATIVA DE CREDITO VALENCIANA

**CAJA RURAL**

C.I.V.F. 20-6-97

## SEIS ELDENSES, CAMPEONES DE ESPAÑA DEL FULL CONTACT

En el Campeonato de España de Boxing-Full Contact, categoría amateur, seis jóvenes eldenses consiguieron alzarse con el título de Campeón de España de dicho deporte.

Los nuevos campeones son Jesús López, Pascual Bordera, Toni García, José Antonio Molina, Francisco Alcañiz y Miguel Poveda.

### PEPE GOTERAS Y OTILIO CHAPUZAS A DOMICILIO

No dude en llamar por pequeña que sea la chapuza. Toda clase de reparaciones del hogar, casa de campo, reparaciones de albañilería, electricidad, electrodomésticos, persianas, carpintería, pintura y reformas en general. REPASE SU TEJADO ANTES DE LAS LLUVIAS.

Teléfono 538 56 59 (Contestador automático)  
Tel. móvil. 908 86 20 03  
(A cualquier hora, incluso festivos)  
Por favor, recorte este anuncio y guárdelo.

1927 Algún día me puede necesitar.

## DETECTIVES IDELLA

Teléfono 539 41 26

### PABLO J. JUAN MAESTRE PSICÓLOGO PSICOANALISTA

Adultos y niños.  
Padre Manjón n.º 3, enllo A.  
Teléfonos 538 87 79

Venga y Pruebe un Sabor Diferente



**POLLOS ASADOS  
ELISABET**

Pablo Iglesias, 158 T 538 50 54 - ELDA  
2046

### SE VENDE

Extraordinaria pinada en el término de la Romana con refugio a reformar  
!!! Muy barata!!!  
Teléfono 929 66 18 99  
2062

## La próxima semana se disputará el IV torneo de fútbol "Viajes Tourazor"

Los días 18 y 19, viernes y sábado respectivamente, se va a disputar en el campo anexo al Estadio Municipal "Pepico Amat", la cuarta edición del torneo de fútbol "Viajes Tourazor" que esta empresa organiza cada año.

El viernes 18, a las 5:30 tarde, se enfrentarán el equipo "Bar San Crispín", campeón del "Peter Rives", y el San Gabriel, campeón de Copa "La Sismat".

A las 7:30 del mismo día jugará el "Bar Boni", campeón de liga de "La Sismat" con el "Viajes Tourazor", organizador de este torneo.

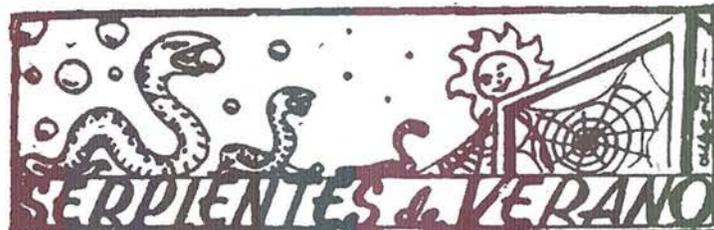
Los partidos finales tendrán lugar al día siguiente, sábado 19, enfrentándose a las 5:15 los perdedores del día anterior, para decidir los puestos 3º y 4º.

Y a las 7:30 será la gran final, entre los ganadores del viernes, de cuyo encuentro saldrán el campeón y subcampeón de este torneo.

Al finalizar este último partido, se efectuará la entrega de trofeos y se ofrecerá un vino de honor.

### SE VENDE PISO

Calle Dos de Mayo, n.º 81  
En muy buenas condiciones.  
Muy soleado, todo exterior  
Llamar al teléfono 909 62 39 51  
2061



Treinta jugadores en tratos. Muchos en lista y ninguno en efectivo.

Decidido, el central Moreno... a Villena.

Otro vendrá que su sitio ocupará.

El guardameta Almansa, del Crevillente, ya no viene al Eldense. Firmó en el Langreo...

Está de moda el Norte. Si será por el calor.

Luiche y Rey no se quedaron en el Onteniente... Ni en el Eldense tampoco.

Dos buenos jugadores, delante de ellos... al Eldense.

Si está el presidente para firmar.

Otros dos buenos jugadores a punto de firmar... Si nosotros nos ponemos al día y no se nos marchan antes.

Dos jugadores más, en Segunda División, esperan que los llamen para firmar... y que les paguen.

Del promesas pasarán al pri-

mer equipo dos jugadores... Y otros más que quedan en la reserva.

Con estos jugadores antes citados, el equipo está prácticamente formado...

Si nos formalizamos nosotros antes del comienzo de la Liga.

Siete partidos de pretemporada previstos y a celebrar...

Si por fin llegamos a tiempo antes de que comience la Liga.

Hasta el martes no se sabía nada de la petición del Eldense para ingresar en la Federación Murciana...

Salir de Málaga y entrar en Malagón.

Se está intentando acercar posiciones entre el Club Deportivo Eldense y la Concejalía de Deportes para acabar con las diferencias que surgieron entre ambas entidades.

Felicidades a los dos porque es para bien de las mismas.

CARPINTERO

SE ALQUILA

Piso amueblado en Avda. Chapí, 6, para los meses de Julio y Agosto.

Teléfono 539 15 18  
2061

EL RESTAURANTE

«TIRO DE PICHÓN»

LES OFRECE SU MENU DE FIN DE SEMANA EN SU TERRAZA DE VERANO

Telf. 538 08 61  
2043/46

CONSTRUCCIONES Y REFORMAS

Gonzalez

Gran Avenida, 91 • ELDA  
Telf. 539 04 50 y 908 07 25 40

ALBAÑILERÍA  
Fachadas, chalets, piscinas, cocinas, baños, pavimentos, etc.

AGUA, ELECTRICIDAD  
Instalaciones en general

ESCAYOLAS  
Falsos techos, escaleras, placas decorativas, molduras, etc.

PISCINAS  
Construcción y mantenimiento

PINTURA  
Fachadas, estucos, interiores, etc.

CERRAJERÍA  
Barandás, rejas, blindajes, etc.

## Dr. GONZALO LLAMAZARES CACHÁ

- RIÑÓN Y VÍAS URINARIAS
- CIRUGÍA UROLÓGICA
- ESTERILIDAD MASCULINA

C/. José M.ª Pemán, 23, 1.º izqda.  
Telf. 538 34 96  
1808/12

## ANTES DE ENCARGAR VUESTRAS FOTOS DE BODA



Pedro Cruces  
fotografo  
REVELADO EN 1 HORA

tenemos un detalle para vosotros

## PASAR POR: PEDRO CRUCES FOTÓGRAFO

- C/. Dahellos, 3
- FOTOS DE ESTUDIO -
  - REPORTAJES DE BODA -
  - FOTO INDUSTRIAL -

REVELADO EN 1 HORA

## ATLETISMO

### Buenos resultados del Club Atletismo Elda en Santa Pola y Onteniente

El Domingo 24 de junio pasado se disputó en Santa Pola la "I Milla Urbana Ciudad de Santa Pola", sobre un recorrido de 1609 metros y con la participación de unos 150 atletas. Joaquín Alcaina Gálvez y José Andrés Egea Llopis, del Club Atletismo de Elda, se clasificaron 3º y 4º respectivamente en la categoría absoluta.

Por otra parte, el pasado sábado día 5 de julio, tuvo lugar en la ciudad valenciana de Onteniente la "IV edición de la Vuelta a Pie a Onteniente", en la que participaron 300 atletas en las categorías de Veteranos y Absoluta masculina, que corrieron conjuntamente.

El circuito tenía una distancia de 6.000 metros, todo sobre asfalto con fuertes descensos y cuestas. El atleta petrenense Felipe Miralles, del Club Atletismo Elda, obtuvo la 1ª posición en la categoría de Veteranos y 8º en

la general, llegando a poca distancia de atletas como el novelense José Antonio Pacheco Aracil y el del Runner de Valencia, José Antonio Valles Linares, lo que es buena prueba de que se encuentra en una extraordinaria forma; ya que se codeó con los mejores atletas de la categoría Seniors

Joaquín Alcaina Gálvez

**EN ESTA ZONA ALICANTINA  
EL MEJOR PULPO SE COME  
EN LA PULPERÍA EL CHINA**

Y CHORIZOS ASTURIANOS A LA SIDRA,  
PIMIENTOS DE PADRÓN REBOZADOS EN QUESO  
PHILADELPHIA Y MUCHAS TAPAS MÁS, GALLEGAS  
Y ASTURIANAS. TODOS LOS FINES DE SEMANA,  
CAZUELITAS DE FABADA ASTURIANA.

C/. Juan Carlos I, 42

**SE VENDE**

Primer piso, en esquina  
Avda. Acacias. Todo  
exterior. Mucha luz.

2063/64 Teléfono **545 51 71**

## FINALIZÓ EL CAMPEONATO DE FÚTBOL «LA SISMAT»

### • El «Bar Boni» se proclamó campeón

La pasada semana se disputaron los partidos finales del campeonato de fútbol «La Sismat», encuentros en los que se decidían los cuatro primeros puestos.

El equipo «Bar Boni» consiguió el título de campeón y el trofeo «ASISA», tras derrotar a «La Pachequera», que quedó subcampeón y obtuvo el trofeo del Excmo. Ayuntamiento. Los restantes puestos de la clasificación correspondieron a S.D. Fallero (3.º), Águilas, C.F. (4.º), Colegas, C.F. (5.º), Vasconia, C.F. (6.º), Motos Lemans (7.º), Ciclón, C.F. (8.º), Juventus Calorelda (9.º) y Churrería San Francisco (10.º).

El trofeo al máximo goleador fue para Alberto Javier Albert Pérez, del Vasconia, C.F.

El trofeo al portero menos goleado lo consiguió Carlos Malueda Gramaje, del Bar Boni.

El trofeo a la deportividad, co-

rrespondió al equipo Juventus Calorelda.

El presidente más regular fue Rafael Guill Bellod, del Ciclón, C.F.

El delegado más regular, Daniel Venancio Ruiz Ruzafa, del Juventus Calorelda.

Como entrenador más regular se distinguió a Marcial Alfonso Verdú, del Bar Boni.

Y como capitán más regular, a Pascual Arnedo Toledo, del Churrería San Francisco.

En cuanto al trofeo al jugador más regular, se otorgó a Miguel Ángel Mejías Carlos, del Ciclón, C.F.

Hubo agradecimientos para la delegación de Elda del Colegio Territorial Valenciano de Arbitros de Fútbol, y a los medios de comunicación Radio Vivir, Radio Elda, Valle de Elda, Tele-Elda, Periódico Comarcal, Radio Monóvar y Radio Ciudad, por su colaboración.

**VENTA**

Piso zona Nueva Fraternidad, excelentes vistas. 4 dormitorios, salón comedor, baño, cocina reformada y balcón. Totalmente amueblado y con electrodomésticos nuevos

2062 Teléfono **538 92 57**

**A DEXIN, S. L.**

**SOLICITA MECÁNICO EXPERIMENTADO  
EN MAQUINARIA PARA EL CALZADO**

**Teléfonos 538 02 01  
y 538 42 40**

# EDIFICIO MARCASTRO

Avenida de Ronda ( Frente al Severo Ochoa ) ELDA

*Su Vivienda ideal*



Visite piso piloto

**\* Un  
viaje  
GRATIS  
puede  
ser  
suyo**

- Urbanización dotada de Pisos de 90 m<sup>2</sup>
- Piscina y pista de tenis infantil, Zonas de recreo.
- Régimen especial.
- Grandes facilidades pago.

**INFORMACIÓN**

**MARCASTRO, S. L.**

**PROMOCIONES**

Oficinas: Antonio Maura, 24 \* Teléfonos: 539 59 11 - Móvil: 908 86 18 97 - ELDA - 03600 (Alicante)

\* Informese de ésta promoción al visitar nuestro piso piloto

**CINE REX** ☎ 538 04 30

Viernes, sábado y domingo. Gran programa doble de estreno

A las 6.15:

**BATMAN Y ROBIN**

por Arnold Schwarzenegger y George Clooney

A las 8.30 y 10.45:

**AIRBAG**

por Karra Elejalde y Fernando Guillén-Cuervo

VIERNES, DÍA DEL ESPECTADOR. Entrada única: 350 ptas. (N.R.M. 7 y 18 años, respectivamente)

**CINE CERVANTES** ☎ 538 10 41

Viernes, sábado y domingo. Pases: 18.00, 20.15 y 22.30.

Gran estreno

**SMILA, MISTERIO DE LA NIEVE**

por Julia Ormond y Richard Harris (N.R.M. 13 años)

<b>PLAZA 1</b>	<b>"CON AIR"</b> de Simon West, con Nicolas Cage, John Gusack y John Malkovich	18.00 20.15 22.30
De viernes 11 a domingo 13		
<b>PLAZA 2</b>	<b>"HOMBRES DE NEGRO"</b> de Barry Sonnenfeld con Tommy Lee Jones y Will Smith	18.00 20.15 22.30
De viernes 11 a domingo 13		
<b>PLAZA 3</b>	<b>"EL QUINTO ELEMENTO"</b> de Luc Besson con Bruce Willis y Milla Sovovich	18.00 20.15 22.30
De viernes 11 a domingo 13		

PRECIO LOCALIDAD: 550 Ptas. MIÉRCOLES, DÍA DEL ESPECTADOR: 350 Ptas.

**VENTA**Piso en Elda, 3 dormitorios, salón  
comedor, cocina con armarios de  
madera, suelo de grés, estucado, en  
perfecto estado.2062 Teléfono **698 04 96****VENDO ACCIÓN**Del centro  
excursionista Eldense.  
Precio interesante  
(Desgrava de Hacienda)2063 Teléfono **539 95 71****SE ALQUILA CASA**En Playa Lissa,  
para el mes de  
septiembre2063 Teléfono **695 07 51****OFERTA DE TRABAJO**Taller de aporado de Elda, precisa  
aparadoras de mano y de máquina  
para trabajar dentro. Trabajo bien  
pagado. Alta producción todo el año.  
Interesados llamar al teléfono:2063 **538 06 65****SE VENDE BMW 323 i**En buen estado  
450.000 Ptas. A prueba2063 Teléfono **539 04 82****cine lis****ESTRENO**

(N.R.M. 7 años)

PASES: 6.30, 8.30, 10.30  
LOS VIERNES, día del  
espectador, butaca: 350 ptas.**VENTA**Casa con altos y bajos, zona Puente  
de Monóvar (Elda), 4 dormitorios,  
baño, salón comedor, con terraza,  
etc. 6.000.000 Ptas. C/ Alcázar de  
Toledo, 162063 Teléfono **698 04 96****CINE****"MENTIROSO COMPULSIVO"**Nacionalidad: USA, 1997. Direc-  
tor: Tom Shadyac. Intérpretes: Jim  
Carrey, Maura Tierney, Justin Co-  
oper.

Una joven adúltera, al divorciar-  
se, y para expresar a su rico ma-  
rido, contrata al abogado con me-  
nos escrúpulos de la ciudad,  
personaje interpretado por Jim  
Carrey, el actual rey de la comedia.  
Este, convertido en un profesio-  
nal de la mentira, consigue  
enredarlo todo con su incontenible  
verborrea. El problema es que  
su afición a la mentira la practica  
también en su vida privada. Su  
hijo está ya acostumbrado, pero  
cuando acude a su fiesta de cum-  
pleaños el niño le pide un deseo  
al apagar las velas del pastel: que  
su padre no pueda decir una sola  
mentira en 24 horas.

**"SMILA, MISTERIO EN LA NIEVE"**Nacionalidad: Alemania, Dina-  
marca, Suecia, 1997. Director: Bille  
August. Intérpretes: Julia Or-  
mond, Gabriel Byrne, Richard Har-  
ris.

La película se basa en una no-  
vela de Peter Hoeg, de la que se  
han vendido cuatro millones y  
medio de ejemplares. Se desarro-  
lla la acción en Groenlandia y se  
trata de thriller en el que se narra  
la historia de Emila Jaspersen,  
una glacióloga o experta en nie-  
ve, que encuentra muerto a un  
niño vecino suyo. Sus pesquisas  
le llevarán a descubrir una espesa  
trama en la que intervienen cuer-  
pos celestes, microorganismos  
prehistóricos e industriales co-  
rruptos. Todo ello conduce a un  
final propio de las primeras peli-  
culas de James Bond.

**"HOMBRES DE NEGRO"**Nacionalidad: USA, 1997. Direc-  
tor: Barry Sonnenfeld. Intérpretes:  
Tommy Lee Jones, Bill Smith,  
Linda Fiorentino.

Los «hombres de negro» son  
agentes que se encargan en esta  
película de ciencia ficción de que  
los extraterrestres de paso por la  
Tierra no creen problemas. Para  
ello cuentan con la colaboración  
de una doctora que les ayuda en  
sus misiones más difíciles. Con  
este planteamiento, llega a la Tie-  
rra un terrorista alien que tiene  
una misión específica en nuestro  
planeta: desencadenar un conflic-  
to diplomático de dimensiones  
galácticas.

**SE ALQUILA EN PETRER**Un piso pequeño  
Amueblado. Está  
nuevo • Y un localTeléfono **537 00 10**  
(A partir de las 3 de la tarde)**SE VENDE PISO**105 m2. Junto a las Chimeneas.  
Calle Toledo, 18 - 2ºTeléfonos **537 15 03**  
**537 11 03****COLUMNA JÓNICA****TRES PLAZAS  
MEJORABLES**

La primera de estas plazas es la  
de Sagasta, en estado lamentable.  
En la parte que da a la calle Juan  
Carlos I (la que más se ve) contin-  
úan los agujeros en el pavimento  
que se hicieron para colocar unos  
carteles de cuando la Feria Interna-  
cional del Calzado, nada menos  
(ya ha llovido desde entonces).  
Pero, desde más recientemente,  
faltan también varios ladrillos del  
citado pavimento. La cosa no ten-  
dría mayor importancia si no se  
trata de un lugar tan céntrico  
(posiblemente el que más lo es de  
la Elda actual y verdadero  
«escaparate» de la ciudad a los  
ojos de los visitantes). Y lo que da  
verdadera pena es pensar que con  
sólo una docena de ladrillos que-  
daría resuelto el problema y des-  
aparecería un pequeño «lunar» de  
la ciudad, que da la sensación de  
cochambre y desidia. ¡Y para qué  
hablar del monumento que ocupa  
el centro de esta plaza! Está más  
abandonado que los niños del hos-  
picio.

La segunda «plaza» es la del  
Mercado Central. Desde su cons-  
trucción y durante años hubo en  
ella varios surtidores metálicos de  
agua fresca, detalle que se agrade-  
cía mucho cuando, después de  
caminar y hacer las compras, se  
despertaba la sed. Pero el hecho  
es que han desaparecido por com-  
pleto y nos han privado de este  
servicio a los eldenses. Estuvieron  
fuera de uso algún tiempo y segu-  
ramente que alguien pensó que  
para eso era mejor cortar por lo  
sano. ¡Y se fue a hacer gárgaras  
otra pequeña cosa agradable que  
teníamos!

Por último, la plaza que queda  
es la de Castelar, a la que haríamos  
bien el acostumbrarnos a llamar  
Jardines de Castelar, por ser ello  
más correcto. En esta plaza había  
dos urinarios en la terraza central  
(la del monumento a D. Emilio) y  
dos fuentes convencionales para  
apacar la sed, una en la citada  
terrace central, en la salida hacia  
el Mercado Central, y otra en la  
terrace superior, al lado de la re-  
postería. Los urinarios hace tiempo  
que están cerrados, y de las fuen-  
tes, la mencionada en último lugar  
si sigue cumpliendo con su  
«deber» de dar agua al sediento;  
pero la otra, la adosada al muro y  
con pileta, no sólo no tiene agua  
sino ni siquiera grifo.

Comprendemos que quizá se ha  
llegado a tomar estas drásticas  
medidas en vista de abusos, gam-  
berradas e incluso hechos delicti-  
vos (atracos, intimidaciones, etc.)  
en los urinarios. Lo comprende-  
mos, entendemos estas razones,  
pero no las compartimos. Cuando  
una cosa no funciona correctamen-  
te lo que hay que hacer es calen-  
tarnos los cascos para solucionar  
el problema. No suprimir el servi-  
cio; no pensar aquello de «muerto  
el perro, se acabó la rabia». Porque  
en caso contrario y con semejante  
criterio, es posible que lleguemos  
a vivir los noches a oscuras. Es lo  
que pensamos.

HEREJE

CLINICAS  
**Desaga**  
NUTRICIÓN, OBESIDAD Y MED. ESTÉTICA**OBESIDAD Y MEDICINA  
ESTÉTICA**  
CONTROL MÉDICO SEMANAL**Dr. Fco. JAVIER MERLO GONZÁLEZ**

Gran Avenida, 74 - Entlo. - ELDA

Telf.: **539 82 95**

# El futuro y la juventud

Por mi condición de socialista-humanista siempre me impuse el deber de una lucha constante por España primero y por el mundo después, donde los hombres sintieran la felicidad de vivir. Siempre tuve confianza en el futuro. Hoy ya en el ocaso de mi larga vida, también lo tengo, porque tenemos una juventud, en general debidamente preparada, que asumirán la responsabilidad del conjunto de actividades que forman la cultura de nuestro país.

Vosotros sois ya, y otros lo serán dentro de breve tiempo, los obreros especializados, los físicos, los arquitectos, los médicos, los que forjáis el mundo del siglo XXI. Ahora bien, para que este objetivo se cumpla es indispensable un elemental conocimiento del arte de gobernar a los pueblos; la política en sus variadas gestiones. Cada joven, en su especialidad, debe cultivar el pensamiento político como parte de su profesión, de tal forma, que las alternativas que ofrezcan los partidos sean el resultado de vuestras iniciativas y de vuestra colaboración directa.

Se impone una novedosa participación política de la juventud en el quehacer diario de los pueblos. Es tanta vuestra responsabilidad en el futuro de España y del mundo, que no debéis eludir vuestra participación política. Poseéis un caudal extraordinario de conocimientos en todos los campos del saber, conjugarlos con el quehacer político perfeccionando el mecanismo del estado. Vuestra participación, en lo que llamamos esfera pública, po-

tenciará la dinámica de las relaciones humanas, consiguiendo en el siglo XXI una España más justa, sin odios, sin paro, sin violencias, como corresponde en un mundo civilizado. El proceso evolutivo que necesita la sociedad del futuro ha de ser impulsado por la juventud: tesoro incommensurable del presente y esperanza del porvenir. No defraudéis, la historia os lo agradecerá y vosotros sentiréis la satisfacción del deber cumplido.

Posiblemente me estoy pasando de optimista, no obstante, mi propia convicción y mi larga experiencia me permite confiar en nuestra joven generación, pletórica de ilusión y dinamismo, capaz de conseguir que el futuro, dirigido y administrado por ella, cambie de imagen, y el siglo XXI sea de esperanza y de ilusión.

Quizá muchos de vosotros penséis que un hombre como yo, que por su edad está llegando al final del camino que tenemos que recorrer todos, no sea el más llamado a hacer estas reflexiones a una juventud debidamente preparada, que sabe cual ha de ser su comportamiento en la lucha político-socio-cultural, para conseguir una sociedad más justa. Posiblemente tenéis razón, pero dejarme que crea que cuando ya no esté, vosotros viviréis en un mundo mejor.

Señor también proporciona felicidad. Y si el sueño se hace realidad, como espero la felicidad es completa.

DIEGO IÑIGUEZ MARTÍNEZ

## VENTA

Chalet, entre Pinoso y la Romana, 800 m2 de parcela, 214 m2 construidos, casa con altos y bajos, con pinada, piscina, marquesina ... etc. 4 dormitorios, baño, salón comedor con chimenea y patio. Completamente amueblado. Precio muy interesante.

Teléfono **698 04 96**

2063

# MESA CAMILLA

**HOGAR:** A las terrazas o los patios, una vez al año debe de hacerse un repaso; lo veremos punto por punto.

**PAREDES:** De ladrillo. Lo mejor enfregarlas bien con agua, detergente y un cepillo de raíces. Luego, aplicar aceite de linaza cocido mezclado con aguarrás (2 partes de aguarrás y 1 de aceite de linaza). Cuando la pared está seca, se pasa un estropajo de esparto.

De cemento o de piedra blanca. Limpiarlas antes con un cepillo y una mezcla de agua, vinagre, detergente y un chorrito de amoníaco. Trabajar sobre zonas pequeñas para que no chorree y de abajo hacia arriba.

**SUELOS:** Si son de gres brillante o mate, utilizar amoníaco, agua y un chorrito de lejía, frotando bien con un cepillo de raíces. Luego se puede aplicar un poco de cera líquida. Los suelos de baldosín catalán lo mejor es limpiarlos con agua caliente y lejía. Después, basta aplicar aceite de linaza cocido.

**BARANDILLAS:** Conviene limpiar las barandillas con petróleo que, además de limpiar, es un buen fungicida. Si hay óxido, pasarles un papel y sal o una lija muy fina. En caso de estar muy oxidadas lo mejor es lijar, aplicar pintura antióxido y luego una pintura de color.

**TIESTOS:** Cuando el barro está blanquecino, sumergirlo en aceite de linaza, recuperará el color. Si el tiesto es nuevo, dejarlo 24 horas en agua, durará más. Las manchas de óxido que dejan las macetas en el suelo se quitan frotando con ácido oxálico o zu-

mo de limón y sal.

**MUEBLES:** Agua, detergente y bicarbonato son los limpiadores perfectos para lo muebles de plástico de madera plastificada. Para las mesas y sillas de hierro, mejor agua y amoníaco y bien seco. Los muebles de bambú, mimbre o caña, se limpian con una mezcla de sal y agua. Luego se secan con un paño y se colocan al sol. Si se deforman los asientos, mojarlos por debajo y luego ponerlos al sol. Aplicar barniz incoloro. Los muebles de lona las sombrillas, los toldos y los cojines, revivan si color cepillándolos con agua y vinagre. Las manchas de moho se quitan con una solución de agua y lejía.

**INSECTOS:** Frotar las partes metálicas con esta mezcla: poner 20 hojas de laurel y un vaso de alcohol en un frasco hermético, dejar macerar 1 semana, colocar y aplicar con una brocha. Para los insectos nocturnos poner una bombilla amarilla o azul.

ANABEL

**SE ALQUILA PISO AMUEBLADO EN ELDA**  
Teléfonos  
**592 92 22**  
**520 77 38**  
**929-76 84 24**

2059/62

## SEMANARIO

**VALLE DE ELDA**

Pi y Margall, 1 - 1.º  
Teléfono y Fax  
**538 02 12**

## CENTRO VETERINARIO COLON



C/. Colón  
(frente al Ayuntamiento)  
Telf. **539 19 50 - ELDA**  
CLÍNICA - RAYOS X  
LABORATORIO - PELUQUERÍA  
(Servicio de recogida a domicilio)

Automóviles turismo y todo terreno. (15 modelos diferentes)

Réplicas originales Mercedes, Audi y BMW. (8 modelos diferentes)



## LLANTAS DE ALEACIÓN

ESTETICA SEGURIDAD



Desde **11.500 P.V.P.**  
I.V.A y montaje incluido

Desde **13.500 P.V.P.**  
I.V.A y montaje incluido

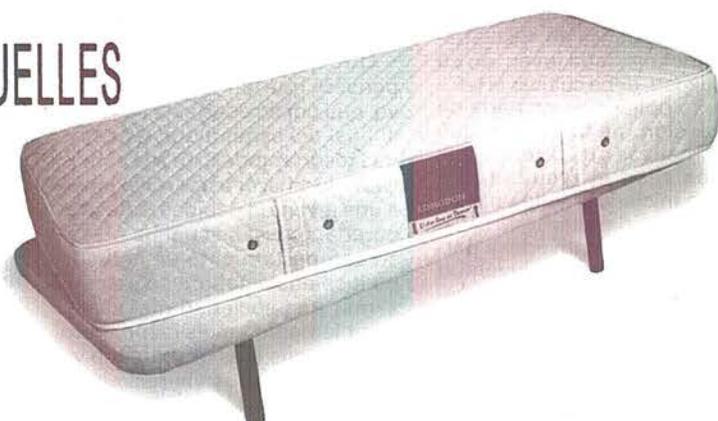
- \* Solicita nuestro catálogo y precio al teléfono **(96) 538 84 56**
- \* Todas nuestras llantas están garantizadas por 14 meses, y homologadas para todos los automóviles del mercado.
- \* Para el profesional del automóvil tenemos el mejor precio y servicio de España.

Distribuidas en España y Andorra por:  
**NEUMÁTICOS SANTOS REYES**  
Av. Alfonso XIII, 43  
**03600 ELDA - ALICANTE**

# MES DEL COLCHÓN EN GALERIAS ANDREU

## ¡ SALDRAS GANANDO !

- \* COLCHON DE 90 Mod. EXCLUSIVO
- \* TRATAMIENTO TERMICO DE MUELLES
- \* TELA DAMASCO 1ª CALIDAD
- \* 4 AÑOS DE GARANTIA



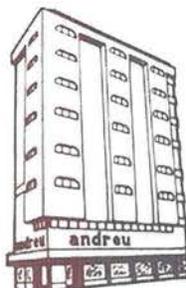
## POR SOLO 14.900.- Pts.

ADEMAS EN GALERIAS ANDREU TE CAMBIAMOS EL  
SOMIER Y LA ALMOHADA TOTALMENTE GRATIS.

## ¡ SALDRAS GANANDO !

POR LA COMPRA DE UN COLCHÓN Mod. EXCLUSIVO  
TE LLEVARÁS REGALOS PARA DISFRUTAR ESTE VERANO.

¡VEN Y COMPRUEBALO!  
TE SORPRENDERÁ



Galerías  
**andreu, s.l**  
C/. Petrel, 17 ■ ELDA  
☎ 538 11 53 ■ 538 26 22